



**Südtiroler  
Sanitätsbetrieb**



**Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige**

**Azienda Sanitaria de Sudtirol**

**BETRIEBSDIREKTION**

**DIREZIONE AZIENDALE**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GENERALDIREKTORS**

**A**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
DIRETTORE GENERALE**

Nr. **2019-A-000732**

vom/del **05.11.2019**

Der GENERALDIREKTOR

Il DIRETTORE GENERALE

*Zerzer Florian*

unterstützt vom GESCHÄFTSFÜHRENDEN  
SANITÄTSDIREKTOR

coadiuvato dal DIRETTORE SANITARIO  
REGGENTE

*Bertoli Pierpaolo*

vom VERWALTUNGSDIREKTOR

dal DIRETTORE AMMINISTRATIVO

*Wegher Enrico*

und vom STELLVERTRETENDEN  
PFLEGEDIREKTOR

e dal SOSTITUTO DIRETTORE TECNICO  
ASSISTENZIALE

*Tratter Konrad*

fasst folgenden BESCHLUSS  
mit BETREFF:

adotta la seguente DELIBERAZIONE  
con OGGETTO:

**Genehmigung der betrieblichen Standardkriterien  
für die Vormerkung ambulanter  
Gesundheitsleistungen ' Fachbereich Nephrologie**

**Approvazione di criteri e standard aziendali per la  
prenotazione delle prestazioni di specialistica  
ambulatoriale ' branca nefrologia**

Ausgearbeitet von: VIE Vieider Martina

Redatta da: VIE Vieider Martina

Der Verantwortliche des Verfahrens: Cavallucci Magda

Il responsabile del procedimento: Cavallucci Magda

**Gutachten der Landesregierung**

**Estremi approvazione Giunta Provinciale**

**BESCHLUSS mit BETREFF:****B****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

**Genehmigung der betrieblichen  
Standardkriterien für die Vormerkung  
ambulanter Gesundheitsleistungen '  
Fachbereich Nephrologie**

**Approvazione di criteri e standard aziendali per  
la prenotazione delle prestazioni di specialistica  
ambulatoriale ' branca nefrologia**

Ausgearbeitet von: VIE Vieider Martina

Redatta da: VIE Vieider Martina

Der Verantwortliche des Verfahrens: Cavallucci Magda

Il responsabile del procedimento: Cavallucci Magda

Der Verantwortliche des Verfahrens haftet für die fachliche und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit seiner durchgeführten Handlungen, welche mit dem betreffenden Verfahren verbunden sind, gemäss Art. 13, Absatz 4 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.g.F.

I responsabile del procedimento risponde della regolarità tecnica e contabile delle rispettive operazioni svolte connesse al procedimento in oggetto ai sensi dell'art. 13, comma 4 della L.P. n. 17 del 22.10.1993 i.f.v.

|                                     |            |                                                                                                                             |
|-------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VORBEREITET VON:<br>PREDISPOSTO DA: | <b>520</b> | 00.06 Betriebliches Amt für klinische und strategische Entwicklung<br>00.06 Ufficio Aziendale sviluppo clinico e strategico |
|-------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ZUGUNSTEN VON:  
A FAVORE DI:

CODE BETREFF:  
CODICE OGGETTO:

KONTO:  
CONTO:

|                                                             |          |                    |          |
|-------------------------------------------------------------|----------|--------------------|----------|
| ANZAHL BEIGELEGTER DOKUMENTE:<br>NUMERO DOCUMENTI ALLEGATI: | <b>2</b> | SEITEN:<br>PAGINE: | <b>7</b> |
|-------------------------------------------------------------|----------|--------------------|----------|

Diese Maßnahme wurde nach Anhören des Kollegiums der Bezirksdirektoren angenommen

Il presente atto è stato adottato avendo sentito il Collegio dei direttori di comprensorio

---

**BESCHLUSS mit BETREFF:****C****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

**Genehmigung der betrieblichen  
Standardkriterien für die Vormerkung  
ambulanter Gesundheitsleistungen ' '  
Fachbereich Nephrologie**

**Approvazione di criteri e standard aziendali per  
la prenotazione delle prestazioni di specialistica  
ambulatoriale ' branca nefrologia**

---

Ausgearbeitet von: VIE Vieider Martina

---

Redatta da: VIE Vieider Martina

---

DER VERWALTUNGSDIREKTOR / IL DIRETTORE  
AMMINISTRATIVO

**Wegher Enrico**

---

DER STELLVERTRETENDEN PFLEGEDIREKTOR / IL  
SOSTITUTO DIRETTORE TECNICO ASSISTENZIALE

**Tratter Konrad**

---

DER GESCHÄFTSFÜHRENDEN SANITÄTSDIREKTOR /  
IL DIRETTORE SANITARIO REGGENTE

**Bertoli Pierpaolo**

---

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE

**Zerzer Florian**

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBESCHEID**

Dieser Beschluss ist an der Amtstafel des  
Südtiroler Sanitätsbetriebes am

06.11.2019

angeschlagen worden und wird für zehn  
aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht bleiben.

Bozen, den

VERWALTUNGSDIREKTOR

**Wegher Enrico**

---

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo  
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige il giorno

e rimarrà esposto per dieci giorni consecutivi.

06.11.2019

Bolzano

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

---

Für die Richtigkeit der Abschrift für die  
Autonome Provinz Bozen  
und für den internen Gebrauch.

Bozen, den

VERWALTUNGSDIREKTOR

**Wegher Enrico**

---

Copia conforme all'originale, per la  
Provincia Autonoma di Bolzano  
e per uso interno.

Bolzano

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

---

Für die Richtigkeit der Abschrift,  
für den Amtsgebrauch.

Bozen, den

---

Copia conforme all'originale,  
per uso amministrativo.

Bolzano

**Betreff des Beschlusses:** Genehmigung der betrieblichen Standardkriterien für die Vormerkung ambulanter Gesundheitsleistungen – Fachbereich Nephrologie

**Der Generaldirektor, unterstützt vom geschäftsführenden Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben:**

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 856 vom 23. Mai 2011, betreffend die Genehmigung des Landesplanes zur Eindämmung der Vormerkzeiten für fachärztliche Leistungen;

nach Einsichtnahme in das D.M.P. vom 12.01.2017 „Definitione und aggiornamento dei livelli essenziali di assistenza“, welches den Regionen und den Autonomen Provinzen die Möglichkeit einräumt, einheitliche Kriterien in der Festlegung von Einschränkungen sowie Modalitäten bei der Erbringung von Gesundheitsleistungen festzulegen;

nach Einsichtnahme in den „Landesgesundheitsplan 2016-2020“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1331 vom 29. November 2016, welcher die Optimierung der Gesundheitsversorgung durch die derzeit laufende Betriebsbildung vorsieht und dadurch Synergien zwischen den Abteilungen und dem Fachpersonal des Südtiroler Sanitätsbetriebes schafft, um eine einheitliche und schlankere Betriebsführung sicherzustellen;

nach Einsichtnahme in den „Piano pluriennale per il governo dei tempi di attesa in Alto Adige 2016-2020“, welcher mit Mitteilung vom 13.12.2016 mit Prot. Nr. 130639 an das Ressort für Gesundheit, Sport, Arbeit und Soziales gesendet wurde, in welchem

- auf die Wichtigkeit der Erstellung und der Wartung von Vormerkkalendern als Grundvoraussetzung für ein effizientes System der Leistungserbringung hingewiesen wird, sowohl in organisatorischer Hinsicht als auch um den Zugang zu den Leistungen und die Kundenzufriedenheit sicherzustellen;
- vorgesehen wird, dass die Planung der Vormerkkalender/Slots für ambulante Gesundheitsleistungen langfristig und auf einem einheitlichen System erfolgt, damit dem Bürger die Vormerkung des landesweit erstmöglichen Termins ermöglicht werden kann;

**Oggetto della delibera:** Approvazione di criteri e standard aziendali per la prenotazione delle prestazioni di specialistica ambulatoriale – branca nefrologia

**Il Direttore Generale coadiuvato dal Direttore sanitario reggente, dal Direttore amministrativo e dalla Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente i loro sostituti, come risulta dal frontespizio:**

Vista la delibera di Giunta Provinciale n. 856 del 23 maggio 2011, con la quale viene approvato il “Piano Provinciale per il contenimento dei tempi di prenotazione per le prestazioni mediche specialistiche”;

visto il DPCM del 12.01.2017 “Definizione e aggiornamento dei livelli essenziali di assistenza”, che demanda alle Regioni e Province Autonome la possibilità di definire criteri uniformi per l’individuazione di limiti e modalità di erogazione delle prestazioni sanitarie;

visto il “Piano Sanitario Provinciale 2016-2020”, approvato con delibera di Giunta Provinciale n. 1331 del 29 novembre 2016, che prevede l’ottimizzazione dell’assistenza sanitaria attraverso il processo di aziendalizzazione in atto, attivando sinergie tra le unità organizzative e gli specialisti dell’Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano, finalizzate ad una gestione aziendale unica e più snella;

visto il “Piano pluriennale per il governo dei tempi di attesa in Alto Adige 2016-2020”, inviato all’Assessorato alla Salute, Sport, Politiche sociali e Lavoro con nota del 13.12.2016, prot. nr. 130639, in cui

- si ribadisce l’importanza della costituzione e manutenzione delle agende quale elemento fondamentale per un efficiente sistema di prenotazione delle prestazioni, sia a livello organizzativo che di impatto sull’utente in termini di accessibilità e soddisfazione del servizio stesso;
- si prevede che la programmazione delle agende/slot dedicate alle prestazioni ambulatoriali avvenga su un arco temporale a lungo termine e su un sistema unico di prenotazione, per garantire al cittadino la prenotabilità della prima disponibilità a livello aziendale;

nach Einsichtnahme in den "Piano nazionale di governo dei tempi di attesa per il triennio 2019-2021", genehmigt in der Staat-Regionen-Konferenz vom 21.02.2019, welcher, unter anderem, eine transparente Verwaltung und vollständige Sichtbarkeit der Vormerkkalender der öffentlichen und akkreditierten privater Strukturen, seitens der betrieblichen Informationssysteme vorsieht;

festgestellt, dass es für die Erstellung und Planung der Vormerkkalender propädeutisch ist Kriterien und betriebliche Standards in Bezug auf Inhalte und Programmierungszeiten der ambulanten Gesundheitsleistungen festzulegen;

festgestellt, dass aus einer in den Gesundheitsbezirken durchgeführten Analyse des aktuellen ambulanten Leistungsangebots betreffend einige Leistungen im Fachbereich Nephrologie Unterschiede in den Verhaltensweisen hervorgehen, die sich auf verschiedene Zugangskriterien, Inhalte und Kodifizierungsregeln der Leistungen, Modalitäten und Zeiten der Programmplanung beziehen;

nach Einsichtnahme in den „Landeszusatzvertrag für die Regelung der Beziehungen mit den internen Ambulatoriumsfachärzten" vom 23.08.2017, gemäß welchem der Südtiroler Sanitätsbetrieb Vereinbarungen mit den territorialen Ambulatoriumsfachärzten (SUMAI) abschließen kann, um die Wartelisten zu reduzieren, die durch das Fehlen von Sanitätspersonal herbeigeführt wurden;

in Anbetracht der Tatsache, dass die territorialen Ambulatoriumsfachärzte (SUMAI) auf territorialer Ebene ambulante Fachleistungen erbringen können;

daher für notwendig erachtet, die Kriterien und die Methoden für die Erbringung solcher ambulanten Leistungen sowohl auf Krankenhausebene als auch auf territorialer Ebene zu vereinheitlichen;

nach Einsichtnahme in den Vorschlag der betrieblichen Standards für den Fachbereich Nephrologie ausgearbeitet von der Abteilung Krankenhausbetreuung und der ärztlichen Koordinatorin der Organisationsform mit verbindlicher Zusammenarbeit zwischen den Diensten für Dialyse des Sanitätsbetriebes in den Treffen vom 07.08.2019, 09.10.2019 und 21.10.2019;

zur Kenntnis genommen, dass in diesem Dokument betriebliche Standards für die nephrologische Erstvisite und nephrologische

visto il "Piano nazionale di governo dei tempi di attesa per il triennio 2019-2021", approvato in Conferenza Stato Regioni in data 21.02.2019, che prevede, fra le altre cose, la gestione trasparente e la totale visibilità delle agende di prenotazione delle strutture pubbliche e private accreditate nei sistemi informativi aziendali;

considerato che per la costituzione e programmazione delle agende risulta propedeutico definire criteri e standard aziendali in merito a contenuti e tempi di programmazione per alcune prestazioni sanitarie di specialistica ambulatoriale;

considerato che da un'analisi svolta nei comprensori sanitari sull'attuale offerta ambulatoriale di alcune prestazioni afferenti alla branca specialistica di nefrologia risultano differenze e comportamenti non uniformi in termini di criteri di accesso, contenuti e regole di codifica delle prestazioni, modalità e tempi di programmazione delle agende;

visto "l'Accordo integrativo provinciale per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti ambulatoriali interni" del 23.08.2017, secondo il quale l'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano può stipulare una convenzione con i medici specialisti ambulatoriali territoriali (SUMAI), per ridurre le liste di attesa indotte dalla mancanza di personale sanitario;

tenuto conto che i medici specialisti ambulatoriali territoriali (SUMAI) possono erogare a livello territoriale prestazioni ambulatoriali;

ritenuto quindi opportuno uniformare i criteri e le modalità erogative di tali prestazioni ambulatoriali sia a livello ospedaliero che territoriale;

presa visione della proposta di standard aziendali per la branca di nefrologia elaborata dalla Ripartizione Aziendale per l'Assistenza Ospedaliera e dalla coordinatrice medica della forma vincolante di collaborazione organizzativa tra i servizi dell'Azienda sanitaria che si occupano di dialisi negli incontri di data 07.08.2019, 09.10.2019 e 21.10.2019;

preso atto che nel suddetto documento vengono definiti standard aziendali per la prima visita nefrologica e per la visita nefrologica di controllo

Kontrollvisite festgelegt werden, und zwar für:

1. betriebliche Zugangskriterien zu den Leistungen (verschreibender Arzt, Angabe der klinischen Prioritätsklasse, Vormerkstelle),
2. Inhalte der Leistungen,
3. Kodifizierungsregeln,
4. Dauer und Planung der einzelnen Leistungen in den Vormerkkalender;

deshalb für notwendig erachtet, diese Planung auf einem indikativen Zeitraum von einem Jahr auszurichten, in Einklang mit den Richtlinien, die in anderen Regionen umgesetzt wurden;

nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Sanitätsdirektors vom 26.07.2019, Prot. Nr. 93645, mit welcher geklärt wird, dass die Fachärzte ambulanten Leistungen erbringen können, die mit einer Fachrichtung verwandt aber nicht mit derjenigen vergleichbar sind, auf die sie spezialisiert sind;

festgestellt, dass der Beschluss der Landesregierung Nr. 1078 des 16.10.2018 im Rahmen der Patientenbetreuung vorsieht, dass die Kontrollvisite von jener Organisationseinheit im Krankenhaus, auf dem Territorium oder in der vertragsgebundenen Struktur verschrieben und vorgemerkt wird, welche die Erstvisite erbringt;

nach Einsichtnahme in den Mitteilungen der Pflegedirektorin vom 22.10.2019 und des geschäftsführenden Sanitätsdirektors vom 23.10.2019, mit welchen den Vorschlag der betrieblichen Standardkriterien für die nephrologischen Visiten genehmigen;

berücksichtigt, dass sichergestellt werden muss, dass die Planungsdauer in den Vormerkkalendern der Erstvisiten in freiberuflicher innerbetrieblicher Tätigkeit gleich lang oder länger sein muss als dies der Standard für die institutionelle Leistungserbringung ist;

nach Anhören der positiven Stellungnahmen des geschäftsführenden Sanitätsdirektors, des Verwaltungsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter;

#### B E S C H L I E S S T

1. die betrieblichen Standardkriterien für die nephrologischen Visiten zu genehmigen, gemäß Anlage 1 „Betriebliche Kriterien und Standards für die Vormerkung von fachärztlichen ambulanten Leistungen –

in merito a:

1. i criteri aziendali di accesso alle prestazioni (medico prescrittore, compilazione della priorità clinica, punto di prenotazione),
2. i contenuti delle prestazioni,
3. le regole di codifica specifiche,
4. la durata e programmazione delle singole prestazioni nelle agende di prenotazione;

ritenuto quindi necessario stabilire che tale programmazione avvenga su un arco temporale orientativamente annuale, in linea con quanto implementato in altri contesti regionali;

vista la comunicazione del Direttore Sanitario del 26.07.2019, prot. n. 93645, con la quale si specifica che i medici specialisti possono erogare prestazioni ambulatoriali afferenti ad una branca affine ma non equipollente a quella in cui risultano essersi specializzati;

preso atto della delibera di Giunta Provinciale n. 1078 del 16.10.2018, dove viene stabilito che, nell'ottica di una presa in carico del paziente, la visita di controllo viene prescritta e prenotata in linea generale dall'unità organizzativa ospedaliera, territoriale o convenzionata che eroga la prima visita;

viste le comunicazioni della Direttrice tecnico-assistenziale di data 22.10.2019 e del Direttore sanitario reggente di data 23.10.2019, con le quali approvano la proposta di criteri standard aziendali per le visite nefrologiche;

considerata la necessità di garantire che la durata di programmazione delle prime visite in regime di libera professione intramuraria sia uguale o superiore agli standard previsti per il regime istituzionale;

sentiti i pareri favorevoli del Direttore sanitario reggente, del Direttore amministrativo e della Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente dei loro sostituti;

#### D E L I B E R A

1. di approvare i criteri standard aziendali per le visite nefrologiche, come da Allegato 1 "Criteri e standard aziendali per la prenotazione di prestazioni di specialistica ambulatoriale – branca Nefrologia", parte integrante della

Fachrichtung Nephrologie“, die wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist;

presente deliberazione;

2. dass diese Kriterien ab dem 09.12.2019 in Kraft treten werden;

2. di dare atto che i seguenti criteri entreranno in vigore in data 09.12.2019;

3. die ärztlichen Direktoren des Krankenhausbereiches und für die wohnortnahe Versorgung sowie das betroffene ärztliche Personal mit der Umsetzung und der Einhaltung der genannten Kriterien und Standards von fachärztlichen ambulanten Leistungen e zu beauftragen, mit spezifischen Bezug auf die Konfiguration der jeweiligen Vormerkkalender/Slots;

3. di incaricare i direttori medici dell'area ospedaliera e territoriale e il personale medico coinvolto, all'implementazione e al rispetto di tali criteri e standard ambulatoriali, con specifico riferimento all'attività di configurazione delle relative agende/slot;

4. die Einheitliche Landesvormerkstelle (ELVS) und deren periphere Außenstellen entsprechend ihrem Kompetenzbereich für die operative Umsetzung, Einhaltung und Überwachung der obengenannten Kriterien und Standards bei allen Vormerkungszugängen zu beauftragen und sicherzustellen, dass die Planungsdauer in den Vormerkkalendern der Erstvisiten in freiberuflicher innerbetrieblicher Tätigkeit gleich lang oder länger sein muss als dies der Standard für die institutionelle Leistungserbringung ist;

4. di incaricare, per l'attività di competenza il Centro Unico di Prenotazione Provinciale e le sue articolazioni periferiche nell'implementazione operativa, rispetto e controllo di tali criteri e standard ambulatoriali su tutti i canali di prenotazione e di garantire che la durata di programmazione delle prime visite in regime di intramoenia sia uguale o superiore agli standard previsti per il regime istituzionale;

5. dass gegenständlicher Beschluss keine direkten Ausgaben beinhaltet.

5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri diretti.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Verfallsfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt, in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.

Hinweis: Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung männlicher und weiblicher Sprachformen verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für beiderlei Geschlechter.

Nota: Per una maggiore leggibilità si rinuncia all'uso contemporaneo della forma maschile e femminile. I sostantivi riferiti a persone sono quindi da attribuire ad entrambi i sessi.

Beschluss von Federica Maurer ausgearbeitet und geschrieben

Delibera elaborata e scritta da Federica Maurer